		Please refer to "N	Completion of 2024 Notes and Instruction te www.ird.gov.hk	s for Form BIR5	6A"	Designated Post
4		税 務 局 薪 俸 税	INLAND	REVENUE DEPARTN SALARIES TAX	IENT	Office Box number is printed
	催王項戦的 在 2024年4月	薪酬及退休金報税寻 1日至 2025 年3月31日的	€ EMPLOYER'S RETUR 年度內 FOR THE YEAR FROM	IN OF REMUNERATION 1 APRIL 2024 TO 31	MARCH 2025	according to the section of the
	織宏號碼	ION PLEASE QUOTE THE FILE	NUMBER BELOW	偏主確認碼(電子 ERIC (e-fili	ng): 税務中心	Employer's File number. For details, please visit :
	6Y1			<u>xxxxxxxxxx</u>	Inland Revenue Centre, 5 Concorde Road, KaiTak, Kowkon, HongKong, 香港九龍協調道郵政局郵 箱28744號 Concorde Road Post	www.ird.gov.hk/ eng/cu_pobox. htm.
		HK) Co Ltd xy Commercial Bldg			Office Box No. 28744 網址 Web site:	
	5 Lucky Road Hong Kong				www.ird.gov.hk 電話: Tel. No.:	- If there is no
	187 8022 根據《税務條例》的規定,請你填妥本報税表,並將在上述年度內屬於背頁附註 1(a)範圍內的人士的資料,依照現附上的 IR56B 考 規定,填報該表格,並於本表發出日期起計 1 個月內交回本局。本局不接納以圖文傳真交回的報税表。請 細問背頁的「附註及説明」 , 按指示填寫本報稅表。你可選擇使用香港政府一站通,以電子紀錄的形式提交報税表。詳情請瀏覽 www.gov.hk/etax。					person falling within the scope of Note 1(a) of the Notes and
	As required by the Inland Revenue Ordinance, please complete this return and give the particulars stated on the enclosed Form IR566 in respect of all persons who were within the scope of Note 1(a) overleaf during the year. This return must be submitted to the Department WITHIN 1 MONTH from the date of issue of this return. Submission by facsimilie is not acceptable. Please read and follow the Notes and Instructions overleaf carefully in completing this return. You may choose to submit this return in the form of an electronic record using GovHK. For details, visit www.gov.hk/etax.					
	日期: 2025年4月1日	3	,	助理局長 黃啟昌 WONG KAI-CHEONG,		you are not required to
	Date: 01 APR 2025 Assistant Commissioner 如你的通訊地址(見上方)或業務地址已更改,而未曾通知本局,請在下方敘明新地址: — If you have not informed the Department of the change of postal address (see above) / business address, please state below the new address					complete items (1) and (2).
	通訊地址 Postal Address Room 230 Success Commercial Bldg 2 Success Road Hong Kong //					- Only state the
	業務地址 Business Address Same as above 在上述年度 [,] 你是否須就任何人士 [詳情見背頁附註 1(a)] 申報 IR56B 表格? (請在適當空格內加上「✓」號及填寫下方聲明書) During the above year, were there any persons you are required to file Forms IR56B in their respect [See Note 1(a) overleaf for details] ? (Please "✓" in the appropriate box and complete the Declaration below)					number of paper IR56Bs
						submitted for
	有 YES	✓	及 / 或 (2) 項適用的部分 e item(s) (1) and / or (2), as appre	opriate	没有 NO	the current year ONLY. Don't
	提交 IR56B 表格的形式: Form(s) IR56B is / are subm				申報的 IR56B 表格教名 No. of Form IR56B Reported	include that of IR56E/F/G/M.
	(1) 以文本形式提交,現隨	本報税表附上文本 IR56B 表标 rm(s) IR56B is / are attached.	各。		5	IK30E/I//d/M.
	(2) 以電子紀錄的形式並經 現隨本報税表附上已簽 electronic record(s) via	由税務局的僱主電子報税服務 署的文本核對表[見背頁附註 the Department's Employer's	≟ 1(d)] ∘ s Return e-Filing Services.		32	
E-mail address is used for	A signed paper Control List is now attached [See Note 1(d) overleaf]. 聲明書(填報不正確報税表或觸犯其他税務條例可招致重罰)[見背頁]					- Only state the
dispatch of	DECLARATION (Making an incorrect return or committing other offences under the Inland Revenue Ordinance may result in heavy penalties) (See Overheaff					
general tax information.	新年大が小海市大学が高いため、「「「「「「「「「「「「」」」」」 所有附件所填報的資料均屬真確, 並無遺漏。 I declare that, to the best of my knowledge and belief, (i) I have submitted a Form IR56B for each and every person who was within the scope of Note 1(a) overleaf and (ii) the information given on this return, Form(s) IR56B, Control List and all other documents attached is true, correct and complete.					IR56B records uploaded via Mixed Mode of the Employer's
	姓名 (請用正楷): Name (in Block Letters): _	TSANG FU YA	Signature:	m	/	Return e-Filing Services, NOT
		arvest@goodharvest.			<u> </u>	the number of data files
	₩位: Designation:	Director	日期: Date:	22.4.202		uploaded.
	東主(如屬獨資經營業務 非居港人士的代理人[見 	F)/首合夥人(如屬合夥業務)/ 背頁附註 1(e)]。 rietorship businesses) / Precedent	公司秘書、經理、董事、投資經理 # Partner (for partnership businesses) ncipal Office/ (for bodies of persons) /	、臨時潸盤人或潸盤人(如屬: / Company Secretary, Manage	法图)/主要職員 (如屬團體)/ ar. Director. Investment Manager#.	- The cover page of the Control
/	Provisional Liquidator or # 只適用於開放式基金型	Liquidator (for corporations) / Prin 公司 Only applicable to open-end	cipal Office/ (for bodies of persons) / ed fynd companies	Agents for non-resident perso	ons [See Note 1(e) overleaf].	List (with QR code and
		只供税務局人	員填寫 FOR OFFICIAL USE			Transaction
] TC2112 [] TC2121 [R56A (4/2024)	C/A IR849 for:	B/A Bus. Name	Cess. IR56B		Reference Number)
				orm must be signed by		generated from the system must
Other important		Please supply the telepho number of the handling		hally. Name chop/print half of the named personal terms of the named personal terms of the named personal terms		be duly signed by
posts are acceptable: eg.	[officer for IR56B.	- Origin	nally signed BIR56A m	nust be submitted.	the same person signing the
Financial				copies / fax copies / sc acceptable.	anned copies are	BIR56A and
Controller,						submitted together with the
CEO, MD.		on on IRD website				duly signed BIR56A.
	 Tax Information > Individuals > Average Exchange Rates of major currencies for Salaries Tax purpose Electronic Services > Submission of Employed's Potum in Computarized Format > 					BIKJOA.
	 Electronic Services > Submission of Employer's Return in Computerized Format > Electronic Filing of Employer's Return 					
		· ·	1 over's Return			

BIR56A 表格的附註及説明 NOTES AND INSTRUCTIONS FOR FORM BIR56A

- (a) 你應就以下人士填報及提交 IR56B 表格,申報該人士於有關年度的入息總額:—
 (i) 所有僱員(包括日薪及非日薪勞工、工人及透過服務公司安排收取報酬的僱員),不論是否香港居民,其入息總額超過有 關課税年度的基本免税額(如僱用期未滿1年,則按比例遞減)。2024/25 課税年度的基本免税額為 \$132,000。有關最近7 個課 税年度的基本免税額,你可瀏覽 www.ird.gov.hk>税務資料 個別人士/公司業務> 個別人士>基本及其他免税額>更多關於免

 - 税額的修訂的資料。 董事、已婚人士及可能有其他應課薪俸税收入的非全職僱員,不論任何款額及該人士是否香港居民。 由非香港實體調派或借調給你在本港或本港以外地區服務的僱員。 由你支付或應支付退休金的人士。至於已長期離港而支取退休金的人士,則在其退休金金額超過有關課税年度的基本免税 (iii) (iv) 額時始須填報
 - 前僱員及前董事,因行使、轉讓或放棄其憑藉受聘於你的僱員身分或所任職位而取得的股份認購權而變現所得的收益。如該前僱員或前董事在申報年度內沒有其他應課薪俸税收入,則在其股份認購權獲得的變現收益超過有關課税年度的基本免 (v) 税額時始須填報

 - 枕額時始須填報。
 (b) 「年度」一詞是指列印於本報税表首頁所示,由4月1日至3月31日的12個月期間。
 (c) 如你須為任何人士(即屬於 BIR56A 表格的附註及説明的附註 1(a) 所述的人士)填報 IR56B 表格,你必須把文本及/或電子紀錄形式提交的 IR56B 表格數目(並非資料檔案的數目)適當地在第(1)及/或(2)項分別申報。如無 IR56B 表格需作提交,請在「沒有」的方格內加上「✓」號。請注意,不論以文本或電子紀錄形式提交,在本報税表內你應就每名人士只提交1份 IR56B 表格。
 (d) 如透過僱主電子報税服務提交 IR56B 表格至税務局,本報税表必須連同於上載資料檔案時由該系統所匯出並顯示有交易參考編號及二維碼(QR Code)的核對表一併提交。
 (e) 本報税表的聲明書及所有一併提交的 IR56B 表格/核對表,必須由東主(如屬獨資經營業務)、首合夥人(如屬合夥經營業務)、公司秘書/經理/董事/投資經理(只適用於開放式基金型公司)/臨時清盤人/清盤人(如屬法團)、主要職員(如屬團體)簽署。非居住於香港的人士可由代理人代行。本報税表及每張 IR56B 表格/核對表必須由同一負責人簽署。
- 有關如何填報 IR56B 表格的詳情及僱主的其他申報責任,你可參閱載於 www.ird.gov.hk > 公用表格及小冊子 > 小冊子 > 僱主 > 「IR56B 表格的附註及説明」及「僱主的申報責任」
- (a) You should complete and submit Form IR56B for each of the following persons to report his/her total income for the relevant year:
 (i) Employees (including labourers, workers, etc. whether daily paid or otherwise, and employees who have received remuneration through service company arrangements), whether Hong Kong residents or not, whose total income is in excess of Basic Allowance of the relevant year of assessment (if employed for less than a year, a proportionately reduced 1. amount). The Basic Allowance for the year of assessment 2024/25 is \$132,000. For the prescribed amount for Basic Allowance of the latest 7 years of assessment, please visit www.ird.gov.hk > Tax Information – Individuals/Businesses > Individuals > Basic & Other Allowances > More on changes in allowances.
 - Directors, married persons and part-time employees who were likely to have other income chargeable to Salaries Tax, irrespective of the amount paid and whether they are Hong Kong residents. (ii)
 - (iii) Employees of any non-Hong Kong entity who were assigned or seconded to you for duties in or outside Hong Kong.
 - Persons to whom a pension was paid or accrued. In the case of pensioners who have left Hong Kong permanently, only (iv) those pensioners whose pension exceeded the Basic Allowance for the relevant year of assessment are required to be reported.
 - Former employees and former directors who have realized gain by the exercise, assignment or release of any share option previously granted in respect of their former employment with or office in you. If the former employees or former directors did not have any other income chargeable to Salaries Tax during the relevant year, only those whose share option gain (v)realized is in excess of the Basic Allowance of the relevant year are required to be reported.
 - (b) The term "year" refers to the twelve-month period from 1 April to 31 March as shown on the front page of this return.
 - (c) If you should submit form IR56B in respect of any persons (i.e. persons falling within the scope of Note 1(a) of the Notes and Instructions for BIR56A), you should complete item(s) (1) and/or (2), as appropriate, to report the respective number(s) of Form IR56B reported in the form of paper and/or electronic records (not the number of data file). If you have no Form IR56B to submit, please tick the Box "NO". Please note that no matter in the form of paper or electronic records, you should only submit ONE Form IR56B for each person in this return.
 - (d) If the Form(s) IR56B is / are submitted to the Department via the Employer's Return e-Filing Services, you must submit this return together with the Control List showing the Transaction Reference Number and QR Code generated by the system when uploading the data file(s).
 - (e) The Declaration on this return and all the Form(s) IR56B / Control List submitted with this return must be signed by the Proprietor (for sole proprietorship businesses), Precedent Partner (for partnership businesses), Company Secretary / Manager / Director / Investment Manager (only applicable to open-ended fund companies) / Provisional Liquidator / Liquidator (for corporations), Principal Officer (for bodies of persons). Non-resident persons may appoint agents to act on their behalf. This return and all attached Form(s) IR56B / Control List must be signed by the same responsible person.
- 2. For details about how to complete the Form IR56B and other obligations of an employer, please refer to the pamphlets "Notes and Instructions for Form IR56B" and "Obligations of an Employer," which are available at www.ird.gov.hk > Public Forms and Pamphlets > Pamphlets > Employers.

<u>罪行及罰則 OFFENCES AND PENALTIES</u>

《税務條例》規定對犯有下列事項的人士施以重罰:--• 不遵照通知書的規定填交報税表而無合理辯解;

- 填報不確的報税表而無合理辯解;
- 虚報資料意圖逃税或協助他人逃税;或
- 有應課或可能應課薪俸税的僱員,因開始受僱、離職或離開香港而不以書面通知本局且無合理辯解。(如僱員即將離港,僱主在 向本局發出通知日期起計1個月內,如無局長的書面同意,不得向該僱員支付任何款項。但在該月內,如該僱員授意僱主在他, 她應得款項中扣起部分代付税款,僱主可向局長支付此筆款項。)

The Inland Revenue Ordinance provides heavy penalties for any person who:-

- fails to comply with the requirements of a notice to make a return without reasonable excuse;
- makes an incorrect return without reasonable excuse;
- makes a false return with a fraudulent intent to evade tax, or to assist any other person to evade tax; or
- fails to give notice in writing of a commencement or cessation of employment, or the departure from Hong Kong, of any employee, who is or is likely to be chargeable to Salaries Tax without reasonable excuse. (Where such employee is about to leave Hong Kong the employer must not, for a period of 1 month from the date of giving such notice, make any payment to the employee, except with the Commissioner's written consent. He/She may, however, during that month pay to the Commissioner out of moneys due to the employee such sum as the employee may direct him/her to pay.)

<u>收集個人資料聲明 PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT</u>

你必須提供本報税表所要求的個人資料。如你違反相關法例規定,你或須面對本局專責執行的法例所規定的刑罰和法律行動。此外,若你不提供所需資料,你的申請/要求/ 如知將不獲受理。本局會把你提供的資料,用於施行本局專責執行的法例。本局並可在法律授權或准許的情況下,向任何其他人士或機構披露/轉移該等資料的任何或全部內 容。你有權要求查閱及改正你的個人資料,但屬《個人資料(私隱)條例》豁免披露的情況除外。如欲查閱或改正個人資料,請致函評税主任(地址為香港郵政總局郵箱 132 號),同時請註明你於本局的檔案號碼。

It is obligatory for you to supply the personal data as required by this return. Breach of the statutory requirement may render you liable to penalty or other actions as provided under the Ordinances administered by the Department. Moreover, if you fail to supply the required information, your application/request/notification will not be accepted for processing. The Department will use the information provided by you for the purposes of the Ordinances administered by it and may disclose/transfer any or all of such information to any other parties provided that the disclosure/transfer is authorized or permitted by law. Except where there is an exemption provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right to request access to and correction of your personal data. You should send such request in writing to the Assessor at GPO Box 132, Hong Kong and quote your file number in this Department.